



## آموزش سوره ی نازعات

**درس ۱۴**

**جلسه اول**

آیات درس را با شکل دادن مطبوع کنید.

سوره نازعات

الفصل اول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱. وَالنَّازِعَاتُ غُرُقًا

۲. وَالشَّائِبَاتُ نَسْفًا

۳. وَالسَّابِقَاتُ سَبْحًا

۴. فَالسَّابِقَاتُ سَبْحًا

۵. فَالْمُسْتَقِرَّاتُ أَثَرًا

۶. يَوْمَ تُزْجَفُ النَّازِعَاتُ

۱. تَشْبِثُهَا الزَّادُونَ

۲. قُلُوبٌ يَوْعِثُونَ وَاجْتِثًا

۳. أَبْعَادَهَا خَائِبَةً

۴. يَفْعَلُونَ أَلَا لَشَرِّهِمْ دُونَ هِيَ الْحَائِزُونَ

۵. أَلَا إِنَّا نُنزِّلُ الْغُرُقَ لَاجِرًا

۶. قَالُوا يَلَيْكَ إِذَا تَرُوءُ خَائِبَةٌ

۷. قُلْنَا مَا مِنْ رِجْزٍ وَأَجْفَاءً

۸. قُلْنَا هَمٌّ بِالْمُنَاجِرُونَ

### اهداف

- ۱- توانایی خواندن آیات سوره ی نازعات
- ۲- توانایی وقف بر کلماتی که دارای تنوین گـ ی هستند.
- ۳- آشنایی با پیام قرآنی درباره ی این که خدا بهترین نگه دارنده و از همه مهربان تر است.
- ۴- آشنایی با معنای بعضی از کلمات و عبارات پر کاربرد و ساده ی قرآنی
- ۵- علاقه به زیبا خواندن سوره ی نازعات

### روش تدریس و ارزش یابی

#### جلسه ی اول

- در این جلسه، قسمت اول سوره ی نازعات طبق مراحل زیر تدریس می شود :
- ۱- پیش خوانی آیات درس: هر دانش آموز آیات درس را پیش خود به طور آهسته می خواند.

**۲- روخوانی آیات درس:** دانش‌آموزان هر کدام یک سطر از آیات درس را روخوانی می‌کنند. اشتباهات دانش‌آموزان به شیوه‌های مناسب که قبلاً بیان شده است، برطرف می‌شود.

**۳- قرائت همراه بانوار:** پس از روخوانی، قرائت آیات درس را از نوار آموزشی پخش کنید. دانش‌آموزان ضمن گوش دادن به نوار، همراه آن زمزمه کرده، سپس بلند می‌خوانند. هنگام شنیدن نوار، بر خط بردن دانش‌آموزان از روی کتاب درسی نظارت کنید و نیز توصیه کنید که صدای آن‌ها کمی آهسته‌تر از صدای نوار آموزشی باشد.

**۴- فردخوانی آیات درس:** از دانش‌آموزان بخواهید یک یا چند سطر از آیات درس را به صورت انفرادی و حتی الامکان شبیه نوار بخوانند. بهتر است این کار از دانش‌آموزان داوطلب و قوی شروع شود.



**۵- آموزش پیام قرآنی:** چند دانش‌آموز پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن را می‌خوانند، سپس به صورت گروهی درباره‌ی پیام قرآنی با یکدیگر گفت‌وگو می‌کنند. آن‌گاه از برخی از گروه‌ها بخواهید نظر خود را برای هم‌کلاسی‌هایشان بیان کنند.

دانش‌آموزان را تشویق کنید تا تجربیات زندگی خود و یا دیگران را درباره‌ی مهربانی‌های خدا به ما، به‌خصوص در حوادث خاص تعریف کنند.

## جلسه‌ی دوم

در این جلسه قسمت دوم سوره‌ی نازعات مانند جلسه‌ی اول به شرح زیر تدریس می‌شود:

۱- **پیش‌خوانی:** دانش‌آموزان آیات قسمت دوم سوره‌ی نازعات را به آهستگی می‌خوانند.

**جلسه‌ی دوم**  
آیات درس را با نتان دامن خط بخوانید.

**سوره‌ی نازعات**  
الفصل دوم

۱- هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ  
آیا به تو خبری از حدیث موسی (ع) رسید؟

۲- إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِاللَّيْلِ إِذْ أَسَىٰ  
آن گاه که او را در شب از سوی پروردگارش ندا داد و در اندوه بود.

۳- اذْهَبْ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ بَرَزْتَ عَلَىٰ نَجْمٍ  
و فرود به سوی پروردگارت برو، زیرا که تو بر روی ستاره‌ای ایستادی.

۴- فَذَلَّلْ فَهْلَ لَكَ إِلَىٰ أَزْ نِزَاقِي  
و آن گاه که او را از سوی پروردگارش ندا داد و او را تسلیم کرد.

۵- وَ أَقْبَدتَكَ إِلَىٰ زَيْتُونِ فَتَحْنِينٍ  
و او را به راه خدا رسانیدی که در آن نخلها و زیتونها درختان است.

۶- فَإِذَا الْكَلْبُ الْكَلْبُ  
آنگاه که سگ سگ را می‌داند.

۷- فَكَذَّبْتَ وَعَسَىٰ  
تو دروغ می‌گویی و شاید...

۸- ثُمَّ أَثْبَرَ يَنْشِينِ  
و در نهایت سگ را می‌کشد و می‌سوزاند.

۹- فَخَشِرْ فَتَادِنِ  
و دراز شود و می‌داند.

۱۰- فَسَالُ أُنَّا زَيْتُونِ الْآسَلِينِ  
و ما را که می‌دانیم زیتونها را می‌سوزانند.

۱۱- فَخَشِرْ فَتَادِنِ  
و دراز شود و می‌داند.

۱۲- فَسَالُ أُنَّا زَيْتُونِ الْآسَلِينِ  
و ما را که می‌دانیم زیتونها را می‌سوزانند.

**وقف و نشانی**

در حالت وقف صدای «ی» را با «و» می‌خوانند، مثلاً:

طُوي — طُوي  
هُدي — هُدي  
تُضئ — تُضئ  
تُشئ — تُشئ

**ش ی**

## ۲- روخوانی آیات درس: از هر دانش‌آموز

می‌خواهیم که یک سطر از آیات را بلند بخواند.

## ۳- آموزش قاعده‌ی «وقف ی»:

با توجه به سطر دوم آیات درس که دارای کلمه‌ی «طُوي» است، بعد از روخوانی آیات درس قاعده‌ی وقف بر «ی» را به شرح زیر تدریس کنید:

آیهی «وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا» را روی تخته بنویسید و از دانش‌آموزان بخواهید که آن را بخوانند، پس از این که کلمه «غَرْقًا» را به صورت «غَرْقًا» یعنی در حالت وقف خواندند، شما دوباره توجه آن‌ها را به نحوه‌ی وقف این کلمه جلب کنید. آن‌گاه کلمه‌ی «طُوی» را روی تخته بنویسید و روبه‌روی آن حالت وقف آن را نوشته و از آن‌ها بخواهید این دو کلمه را بخوانند.

طُوی ← طُوی'

آن‌گاه توضیح می‌دهید هرگاه کلمه‌ای به «ئی» ختم شود، به هنگام وقف «ئی» را به صورت «ئی» می‌خوانیم، سپس کلمه‌های دیگر را روی تخته نوشته تا دانش‌آموزان آن‌ها را به صورت دسته‌جمعی بخوانند.

**۴- قرائت همراه با نوار:** پخش قرائت نوار آموزشی، شنیدن آیات، خط بردن از کتاب درسی و خواندن همراه با نوار به‌طور دسته‌جمعی.

**۵- فردخوانی آیات درس:** هر کدام از دانش‌آموزان داوطلب یک یا چند سطر از آیات درس را حتی الامکان شبیه نوار می‌خوانند.

### جلسه‌ی سوم

قسمت سوم سوره‌ی نازعات مانند دروس گذشته طی مراحل ذیل تدریس می‌شود:



**۱- پیش‌خوانی آیات درس:** هر دانش‌آموز آموز آیات درس را آهسته پیش خود می‌خواند.

**۲- روخوانی آیات درس:** دانش‌آموزان هرکدام یک سطر از آیات درس را روخوانی می‌کنند. اشتباهات احتمالی ایشان به شیوه‌های مناسبی که قبلاً بیان شده است، برطرف می‌شود.

۳- **قرائت همراه با نوار:** پس از روخوانی، قرائت آیات درس را از نوار آموزشی پخش کنید. مانند درس قبل دانش آموزان همراه نوار آموزشی تمرین می کنند و شما بر همراهی ایشان با نوار و خط بردن از روی کتاب، نظارت می کنید.

۴- **فردخوانی آیات درس:** هر دانش آموز یک یا چند سطر از آیات درس را به صورت انفرادی و حتی الامکان شبیه نوار می خواند.

### جلسه ی چهارم

این درس با توجه به تعداد آیات سوره ی نازعات در چهار جلسه تدریس می شود. آخرین قسمت سوره ی نازعات را نیز به شرح زیر تدریس کنید :



۱- پیش خوانی آیات درس

۲- روخوانی آیات درس

۳- قرائت همراه با نوار

۴- فردخوانی آیات درس

**۵- انجام تمرین «کار در کلاس»:** دانش‌آموزان به صورت گروهی معنای کلمات تمرین اول را پیدا می‌کنند و می‌نویسند. آن‌گاه از چند گروه پاسخ را بپرسید؛ چنانچه گروهی اشتباه پاسخ داد، از گروهی دیگر همان سؤال را می‌پرسید تا گروه اول پاسخ خود را تصحیح کند. دانش‌آموزان با کمک کلمه‌های ترجمه شده در تمرین اول، عبارات تمرین دوم را به صورت گروهی ترجمه می‌کنند. همان‌گونه که بارها تذکر داده شده است از املاهای پاسخ‌ها جداً خودداری کنید. به دانش‌آموزان فرصت دهید تا خودشان به کمک یک‌دیگر کلمه‌ها و عبارات را معنا کنند؛ شما بر کارشان نظارت کرده و در صورت نیاز آن‌ها را راهنمایی کنید.



### پاسخ تمرینات کار در کلاس

#### تمرین اول

- |           |         |         |          |
|-----------|---------|---------|----------|
| ۱- آسمان  | ۲- شب   | ۳- زمین | ۴- آب    |
| ۵- کوه‌ها | ۶- جهنم | ۷- بهشت | ۸- انسان |

#### تمرین دوم

- ۱- و بشارت باد شما را به بهشت.
  - ۲- سلام بر شما، داخل بهشت شوید.
  - ۳- قطعاً شیطان برای انسان دشمنی آشکار است.
- در پایان این جلسه، انجام تکلیف «انس با قرآن در خانه» را به دانش‌آموزان تأکید کنید.

## جلسه‌ی پنجم

این جلسه به ارزش‌یابی از کل درس نازعات اختصاص دارد که پس از ایجاد آمادگی طی مراحل زیر انجام می‌شود:

- ۱- ابتدا نوار قرائت آیات درس نازعات را به‌طور کامل پخش کنید تا دانش‌آموزان همراه با نوار، ضمن خط بردن از روی کتاب خود، به صورت دسته‌جمعی آیات را بلند بخوانند.
- ۲- انجام تکلیف دانش‌آموزان را بررسی کرده و دانش‌آموزان منظم را تشویق کنید.
- ۳- هر دانش‌آموز یک یا دو سطر از آیات درس را حتی‌الامکان شبیه نوار می‌خواند؛ توانایی او را ارزیابی کرده و نمره دهید.



- ۴- هر دانش‌آموز یک عبارت از تمرین‌های دوم و سوم را می‌خواند و اتصالات و یا وقف آن را مشخص می‌کند.

معنای عبارات تمرین دوم:

- ۱- ای کسانی که ایمان آورده‌اید، محمد، ۷
- ۲- اگر خدا را یاری کنید، او هم شما را یاری می‌کند و گام‌هایتان را استوار می‌کند، محمد، ۷
- ۳- پروردگارا، گناهان ما را ببخش و از زیاده‌روی در کارهایمان چشم‌پوشی کن، آل عمران، ۱۴۷
- ۴- و قدم‌هایمان را استوار کن و ما را بر گروه کافران پیروز گردان، آل عمران، ۱۴۷

معنای عبارات تمرین سوم:

- ۱- و تا موعد مقرر به شما مهلت دهد. ابراهیم، ۱۰
- ۲- آیا انسان گمان می‌کند که بی‌هدف رها می‌شود؟ قیامت، ۳۶
- ۳- و از مقام ابراهیم عبادت‌گاهی برای خود انتخاب کنید. بقره، ۱۲۵



## دانستنی های آموزگار

### مفهوم کلی سوره

در سوره ی نازعات بعد از چند سوگند، از روز قیامت و حالات مردم در آن زمان یاد شده است. آن گاه داستان حضرت موسی علیه السلام آمده که خدا او را برای هدایت فرعون و قوم بنی اسرائیل فرستاد؛ ولی فرعون دعوت حضرت موسی علیه السلام را نپذیرفت و هم چنان ادعای خدایی می کرد و در نتیجه خدا او را به کیفر اعمال زشتش، دچار عذاب دنیا و آخرت کرد. آن گاه هنرنمایی خدا در آفرینش آسمان و زمین و ... بیان شده و بالاخره عاقبت بهشتیان و دوزخیان توصیف شده است.

### گامی به سوی درک معنای آیات قرآن

**الف -** با استفاده از ترجمه ی عبارات و آیات درس معنای صحیح کلمات را انتخاب کنید.

- |               |   |   |
|---------------|---|---|
| ۱- أَبْصَار   | <input type="checkbox"/> دل ها                | <input type="checkbox"/> چشم ها               |
| ۲- يَقُولُونَ | <input type="checkbox"/> می گویند             | <input type="checkbox"/> می نویسند            |
| ۳- كُنَّا     | <input type="checkbox"/> شدیم                 | <input type="checkbox"/> بودیم                |
| ۴- كَذَّبَ    | <input type="checkbox"/> قبول نکرد، تکذیب کرد | <input type="checkbox"/> قبول کرد، تکذیب نکرد |
| ۵- أَنَا      | <input type="checkbox"/> من                   | <input type="checkbox"/> تو                   |

**ب -** عبارات قرآنی زیر را به کمک معنای لغات داده شده ترجمه کنید.

عند: نزد      كُمْ: ستان، شما      ظالمين: ستمکاران      خیر: بهتر

۱- وَ جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ  
و ... .. گوش و ... .. دل ها را

۲- يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
... .. است.

۳- يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا  
... ..

۲- رَبَّنَا = رَب + نا (ای پروردگار ما، پروردگارا)

۱- لَكُمْ = ل + كُمْ



۴- اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ

... ..

اعراف ۵

۵- وَ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ

و ... .. را كه قبل از ايشان بودند.

سبا ۴۵

۶- اَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

... .. هستم.

حجر ۴۹

۷- قَالَ اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ

... .. هستم.

اعراف ۱۲

## آموزش سوره‌ی نَبَأَ

درس ۱۵

جلسه اول

ابتداءً درس را با نشان دادن خط بخوانید.

سوره‌ی نَبَأَ

السمت اول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱. تِلْكَ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا

۲. أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا

۳. وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا

۴. وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا

۵. وَجَعَلْنَا بَيْنَكُمْ سَبَاطًا

۶. وَجَعَلْنَا الْكُنُوزَ بَيْنَنَا

۷. وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ رِعَافًا

۸. وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا سَمَاوَاتًا

### اهداف

- ۱- توانایی خواندن آیات سوره‌ی نبأ
- ۲- آشنایی با پیام قرآنی درباره‌ی ناپسند بودن مسخره کردن دیگران
- ۳- آشنایی با معنای بعضی از کلمات و عبارات پرکاربرد و ساده قرآنی
- ۴- علاقه به زیبا خواندن سوره‌ی نبأ

### روش تدریس و ارزش یابی

#### جلسه‌ی اول

- در این جلسه قسمت اول سوره‌ی نبأ طبق مراحل زیر تدریس می‌شود:
- ۱- پیش‌خوانی آیات درس: هر دانش‌آموز آموز آیات درس را پیش خود آهسته می‌خواند.
  - ۲- روخوانی آیات درس: دانش‌آموزان هر کدام یک سطر از آیات درس را روخوانی می‌کنند. اشتباه



دانش‌آموزان به شیوه‌هایی که توضیح داده شده است، برطرف می‌شود.

**۳- قرائت همراه با نوار:** پس از روخوانی، قرائت آیات درس را از نوار آموزشی پخش کنید. دانش‌آموزان ضمن گوش دادن به نوار، ابتدا همراه نوار، زمزمه و آن‌گاه بلند می‌خوانند. بر خط بردن از روی کتاب و هم‌خوانی دانش‌آموزان نظارت کرده و توصیه کنید که صدای آن‌ها از نوار بلندتر نباشد.

**۴- فردخوانی آیات درس:** از دانش‌آموزان داوطلب بخواهید که یک یا چند سطر از آیات درس را به صورت انفرادی و حتی الامکان شبیه نوار بخوانند.

### جلسه‌ی دوم

در این جلسه قسمت دوم سوره‌ی نبأ مانند جلسه‌ی اول به شرح زیر تدریس می‌شود:

**۱- پیش‌خوانی:** دانش‌آموزان آیات قسمت دوم سوره‌ی نازعات را به آهستگی می‌خوانند.

**۲- روخوانی آیات درس:** از هر دانش‌آموز می‌خواهیم که یک سطر از آیات را بلند بخواند.

**۳- قرائت همراه با نوار:** پخش قرائت نوار آموزشی، شنیدن آیات درس، خط بردن از کتاب درسی و خواندن همراه نوار آموزشی به‌طور دسته‌جمعی.

**۴- فردخوانی آیات:** هرکدام از دانش‌آموزان داوطلب یک یا چند سطر از آیات درس را حتی الامکان شبیه

نوار می‌خوانند.



**۵- آموزش پیام قرآنی:** چند دانش آموز پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن را می‌خوانند، سپس به صورت گروهی درباره‌ی پیام قرآنی با یکدیگر گفت‌وگو می‌کنند. آن‌گاه از چند گروه بخواهید که نظرات خود را برای هم‌کلاسی‌های خودشان بیان کنند. گاهی دانش‌آموزان در این سنن یکدیگر را مسخره می‌کنند لذا پس از گفت‌وگو راجع به پیام قرآنی مناسب است مانند چنین پرسش‌هایی طرح شود. وقتی کسی شما را مسخره می‌کند چه حسی پیدا می‌کنید؟ دوست دارید کسی شما را مسخره کند؟ نسبت به کسی که شما را مسخره کرده است چه احساسی دارید؟



در صورت امکان نمایشنامه‌ای که در بردارنده‌ی آثار سوء مسخره کردن است، را در کلاس اجرا کنید. یا این که اگر دانش‌آموزی در کلاس دوست خود را مسخره کرد، این پیام را بلند بخوانید و یا از دانش‌آموزان بخواهید که پیام مربوط به مسخره نکردن را همه با هم بلند بخوانند.



### جلسه‌ی سوم

قسمت سوم سوره‌ی نبأ مانند گذشته طی مراحل پیش‌خوانی آیات، روخوانی آیات، شنیدن قرائت از نوار و همراهی با آن و بالاخره فردخوانی آیات توسط دانش‌آموزان تدریس می‌شود. پس از تدریس آیات، تمرین «کار در کلاس» به شیوه‌ی درس‌های قبل توسط دانش‌آموزان به صورت گروهی انجام می‌شود. پس از نوشتن معنای عبارات قرآنی از گروه‌ها می‌خواهیم که هر کدام، یک عبارت را با معنای آن بخوانند تا در صورت نیاز توسط سایر گروه‌ها تصحیح شود.

ترجمه عبارات قرآنی این درس به شرح زیر است:

- ۱- **اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ**: خدا آفریننده‌ی هر چیزی است.
  - ۲- **وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ**: و او پروردگار هر چیزی است.
  - ۳- **وَأَشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ**: و شکرگزاری کنید از نعمت خدا.
  - ۴- **إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ**: قطعاً خدا به هر چیزی داناست.
  - ۵- **إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**: قطعاً خدا بر هر چیزی (کاری) تواناست.
- در پایان جلسه انجام تمرینات «انس با قرآن در خانه» را به دانش‌آموزان یادآوری کنید.

## جلسه‌ی چهارم

در جلسه‌ی چهارم ارزش‌یابی از درس طی مراحل زیر انجام می‌شود:

- ۱- نوار قرائت آیات سوره‌ی نبأ را به‌طور کامل پخش کنید تا دانش‌آموزان همراه نوار ضمن خط بردن از روی کتاب خود جمع‌خوانی کنند.
- ۲- بازبینی و بررسی تکلیف دانش‌آموزان (انجام تمرین‌های انس با قرآن در خانه)



- ۳- از هر دانش‌آموز بخواهید یک یا دو سطر از آیات درس را بخواند، توانایی او را ارزیابی و به او نمره

دهید.

- ۴- از چند دانش‌آموز بخواهید ضمن خواندن آیات تمرین دوم، اتصالات آن‌ها را مشخص کنند.

معنای عبارات تمرین دوم:

- ۱- او (خدا) کسی است که رسول خود را با هدایت و دین حق فرستاد،
- ۲- تا او را بر همه‌ی ادیان غالب سازد،
- ۳- هر چند مشرکان کراهت داشته باشند.
- ۴- قطعاً در رفت و آمد شب و روز،
- ۵- و آن چه خداوند در آسمان‌ها و زمین آفریده،
- ۶- آیات و نشانه‌هایی است برای گروهی که باتقوا هستند.

## دانستنی های آموزگار

### درباره ی سوره ی نبأ

این سوره در مکه نازل شده است و از وقوع خبر بزرگی یاد می کند. این «خبر عظیم»، برایی قیامت است. در این سوره خداوند ابتدا به بعضی از نعمت های دنیایی از قبیل حرکت منظم زمین، آفرینش کوه ها، شب و روز، نزول باران و ... اشاره کرده است، آن گاه مطالبی درباره ی برایی قیامت و وضعیت کافران و مؤمنان در روز قیامت بیان شده است. در روایات، «نبأ عظیم» به ولایت و امامت حضرت امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام تأویل شده است.

### گامی به سوی درک معنای آیات قرآن

**الف -** با استفاده از ترجمه ی عبارات و آیات درس معنای صحیح کلمات را انتخاب کنید.

- |                |   |   |
|----------------|---|---|
| ۱- كَذَّبُوا   | <input type="checkbox"/> تکذیب کردند        | <input type="checkbox"/> دروغ گفتند             |
| ۲- مُتَّقِينَ  | <input type="checkbox"/> انسان های متواضع   | <input type="checkbox"/> انسان های باتقوا       |
| ۳- أَعْنَابٍ   | <input type="checkbox"/> خرماها، نخلستان ها | <input type="checkbox"/> انگورها، باغ های انگور |
| ۴- قَرِيبٍ     | <input type="checkbox"/> نزدیک              | <input type="checkbox"/> دور                    |
| ۵- تُرَابٍ     | <input type="checkbox"/> خاک                | <input type="checkbox"/> آب                     |
| ۶- أَنْزَلْنَا | <input type="checkbox"/> قرار دادیم         | <input type="checkbox"/> فرو فرستادیم           |
| ۷- جَعَلْنَا   | <input type="checkbox"/> قرار دادیم         | <input type="checkbox"/> فرو فرستادیم           |

**ب -** عبارات قرآنی زیر را به کمک معنای لغات داده شده ترجمه کنید.

كَفَرُوا : کافر شدند      يُحِبُّ : دوست دارد      هَا : آن، شَسْ  
نَصْر : یار      خَلِيفَه : جانشین

۱- وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ  
و ... و ... و ... را، ... .. هستند.

۲- إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ  
... .. را

۳- وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ  
و ... .. خرما و ...



بقره ۲۱۴

۴- أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ  
آگاه باشید ... .. است.

فاطر ۱۱

۵- وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ  
و ... .. را ... ..

ص ۲۶

۶- يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ  
... .. قطعاً ما ... .. را ... ..

قدر ۱

۷- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ  
... .. آن را ... ..



## ج

جاءَ	۱۳	آمد	ر	رَتُوف	۹	دلسوز
جِبَال	۲	کوه‌ها		رَبِّ	۱	پروردگار
جَحِيم	۹	آتش دوزخ		رَجِيم	۴	رانده شده
جَعَلَ	۱۳	قرار داد		رَحْمَةً	۱۲	رحمت، مهربانی
جَعَلْنَا	۱۵	قرار دادیم		الرَّحْمٰنِ	۱	بخشنده، خدای بخشنده
جَنّٰت	۶	بهشت‌ها		الرَّحِيمِ	۱	مهربان
جَنَّةَ	۲	بهشت				

## س

سَبَّحَ	۱۲	تسبیح کن
سَبِيل	۱۱	راه
سَمَاء	۱	آسمان
سَمَوات	۳	آسمان‌ها
سَمِيع	۸	شنوا

## ح

حَقَّ	۱۱	حق، حقیقت
حَمْد	۴	سپاس و ستایش
حِیَاة	۳	زندگی

## خ

خَالِق	۱۴	آفریننده	ش	شاءَ	۳	خواست
خَلَقَ	۳	آفرید		شَمْس	۴	خورشید
خَلَقَ	۱۶۶	آفرینش		شَهِید	۶	گواه
خَلِيفَةَ	۱۵	خلیفه، جانشین		شَیْء	۱۳	چیز
خَیْر	۱۴	بهرتر		شَیْطَان	۴	شیطان، ابلیس

## د - ذ

دَخَلَ	۸	وارد می‌شد، وارد شد	ص	صَالِحَات	۶	کارهای خوب
دُنْیَا	۳	دنیا		صِرَاط	۸	راه
ذِكْر	۴	پند و تذکر، یاد		صَلَاة	۷	نماز

## ط - ظ

طعام	۲	غذا	ک	
ظالمین	۱۴	ستمکاران	ک	ت، تو
ظلم	۹	ستم	کافِرینَ	۱۲ کافران
			کثیر	۱۲ بسیار
			کَذَبَ	۱۴ قبول نکرد، تکذیب کرد
عالمین	۴	جهانیان	کَذَبُوا	۱۵ تکذیب کردند
عباد	۱۰	بندگان	کَفَرُوا	۱۵ کافر شدند
عظیم	۹	بزرگ	کُلِّ	۱۳ هر، همه
علی	۱۰	بر	کُم	۱۴ تان، شما
علیم	۸	دانا	کُنَّا	۱۴ بودیم

## ع - غ

عَمِلُوا	۶	انجام دادند	ل	
عِنْدَ	۱۴	نزد	لِ	۴ بـ
عَفُور	۱	آمرزنده	لَا	۷ نه، نیست
			لَعَلَّ	۱۳ شاید
			لَیْلٍ	۷ شب

## ف

فَ	۱۰	پس	م	
فَاكِهَةٌ	۱۳	میوه	مَا	۷ آنچه، چه چیز، نیست، نه
فی	۲	در	مَاءٍ	۵ آب

## ق

قَالَ	۹	گفت	مُتَّقِينَ	۱۵ انسان‌های باتقوا
قَدِير	۱۴	توانا	مُسْتَقِيمٍ	۸ راست
قَرِيب	۱۵	نزدیک	مُكَدِّبِينَ	۹ تکذیب‌کنندگان
قُلْ	۱۲	بگو	مَلَائِكَةَ	۱۲ فرشتگان
قُلُوبٍ	۹	دل‌ها	مِنْ	۴ از
قَمَر	۴	ماه		



معلمان محترم و صاحب نظران گرامی می توانند نظر اصلاحی خود را در باره ی مطالب این کتاب از طریق نامه به نشانی تهران - صندوق پستی ۱۵۸۵۵/۲۶۳ - گروه درسی مربوط و یا پیام نگار (Email) [talif@talif.sch.ir](mailto:talif@talif.sch.ir) ارسال نمایند.

دفتر نامه ریزی و تألیف کتاب های درسی